

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

E-mail: ucns-holyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – December 24, 2017

Христос Рождається! Славимо Його! * Christ is born! Glorify Him!

Sunday December 24 **10:30 a.m.**	Sunday before the Nativity of Christ (For the Parish) Fr. R. (+Douglas and +Gladys Welch from the Savage Family) Fr. W.
Sunday December 24 4:00 p.m. 10:00 p.m.	Christmas Eve - The Nativity of Our Lord, Jesus Christ Children's procession and Divine Liturgy for Christmas (Eng.) (For Vocations to the priesthood and religious life) Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.) (For the Parish)
Monday December 25 10:30 a.m.	Christmas Day - The Nativity of Our Lord, Jesus Christ Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.) (Deceased Bishops and Priests)
Tuesday December 26 10:30 a.m.	Mother of God (Blessings for Maria from Family)
Wednesday December 27 9:00 a.m.	St. Stephen - Protomartyr (+Stepan Kurylas from Family)
Sunday December 31 9:00 a.m. 11:30 a.m.	Sunday after Christmas (For the Parish) (+George Kinal from Borys and Natalia)
Monday January 1 10:30 a.m.	Circumcision – St. Basil – New Year 2018 (For the Parish)

WELCOME TO OUR NEWEST PARISHIONER – MARIANA RAYNE SAVAGE

Mariana Rayne Savage, newly illumined by the Holy Mysteries, baptized, chrismated, and received the Holy Eucharist last Sunday. God bless Mariana, her father Michael and her mother, Denzil. *Mnohaya Lita!*

PARISH CENSUS 2018

Please fill out the Parish Census Form no later than January 31, 2018.

NEW CHURCH CALENDARS 2018

New 2018 Calendars are available today in the vestibule. These calendars are free of charge.

GETTING MARRIED IN 2018, 2019 OR 2020?

If you are considering getting married at our parish in 2018, 2019, or 2020; please contact the priests.

Prayer List of the Sick or Aged

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Marion Bartoszyk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Charles Larkin, Michele

Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Petro Pytlowany. Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

Christmas-Theophany Schedule 2017 – 2018 Розклад Богослужень Різдвяних Свят 2017 – 2018

- New Year's Day Monday January 1 Circumcision and St. Basil

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

Понеділок 1 січня Василя Великого – Обрізання – Новий Рік

10:30 рано Свята Літургія (укр. - анг.)

- Theophany Saturday January 6

10:30 a.m. Divine Liturgy with Blessing of Water (Ukr. and Eng.)

- Субота 6 січня Богоявлення

10:30 рано Свята Літургія та Водосвяття (укр. та анг.)

- Sunday After Theophany January 7

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.) Prosfora – Parish Christmas Dinner to follow

Неділя 7 січня Неділя після Богоявлення

10:30 рано Свята Літургія (укр. та анг.) Просфора

Sunday, January 7, 2018 Parish Christmas Prosfora 10:30 a.m. Divine Liturgy

Prosfora – Christmas Dinner \$10 adults \$5 college students \$0 youth (0-18)

We wish all of you a Joyous and Blessed Christmas.

Our prayer for all of us is that the Christ Child, born for the salvation of all, instill in our hearts the spirit of faith, hope, and love, now and in the coming

New Year of 2018!

Christ is born! Glorify Him!

+Bishop John, Fr. Robert and Fr. Wasyl

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

24 грудня 2017

Христос Рождається! Славимо Його! ✨ Christ is born! Glorify Him!

Неділя 24 грудня **10:30 ранку**	Неділя перед Різдом Христовим - Неділя святих Отців (For the Parish) (+Douglas and +Gladys Welch from the Savage Family)
Неділя 24 грудня 4:00 пополудні 10:00 вечора	Навечір'я Різдва - Різдво Господа нашого Ісуса Христа Процесія дітей, та Літургія (анг.) (Vocations for the priesthood and religious life) Свята Літургія – Різдво Г.Н. Ісуса Христа (укр. та анг.) (For the Parish)
Понеділок 25 грудня 10:30 ранку	Різдво Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа Свята Літургія – Різдво Ісуса Христа (укр. та анг.) (Deceased Bishops and Priests)
Вівторок 26 грудня 10:30 ранку	Собор Пресвятої Богородиці (Blessings for Maria from Family)
Середа 27 грудня 9:00 ранку	Св. апостола, первомученика і диякона Стефана (+Stepan Kurylas from Family)
Неділя 31 грудня 9:00 ранку 11:30 ранку	Неділя після Різдва (For the Parish) (+George Kinal from Borys and Natalia)
Понеділок 1 січня 10:30 ранку	Василія Великого – Обрізання – Новий Рік (For the Parish)

ВІТАЄМО В НАШИХ ПАРАФІЇ НОВОГО ПАРАФІЯНИНА – MARIANA RAYNE SAVAGE

Mariana Rayne Savage прийняла Таїнства Християнського Втаємничення: Хрещення, Миропомазання та Євхаристії минулої неділі. Нехай Господь благословить Mariana, її батька Michael і маму Denzil на Многії та Благії Літа!

Парафіяльна реєстрація 2018-го

Просимо заповнити парафіяльну реєстраційну форму не пізніше ніж 31-І-2018.

Нові Церковні Календарі 2018-го

Нові Календарі можна придбати безкоштовно у притворі Церкви.

Вінчання в 2018, 2019, АБО 2020?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2018, 2019, або 2020 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Marion Bartoszyk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Charles

Larkin, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Petro Pytlowany. Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych. Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

Christmas-Theophany Schedule 2017 – 2018 Розклад Богослужень Різдвяних Свят 2017 – 2018

- *New Year's Day Monday January 1 Circumcision and St. Basil*

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

Понеділок 1 січня Василя Великого – Обрізання – Новий Рік

10:30 рано Свята Літургія (укр. - анг.)

- *Theophany Saturday January 6*

10:30 a.m. Divine Liturgy with Blessing of Water (Ukr. and Eng.)

- *Субота 6 січня Богоявлення*

10:30 рано Свята Літургія та Водосвяття (укр. та анг.)

- *Sunday After Theophany January 7*

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.) *Prosfora – Parish Christmas Dinner to follow*

Неділя 7 січня Неділя після Богоявлення

10:30 рано Свята Літургія (укр. та анг.) *Просфора*

Sunday, January 7, 2018 Parish Christmas Prosfora 10:30 a.m. Divine Liturgy

Prosfora – Christmas Dinner \$10 adults \$5 college students \$0 youth (0-18)

Бажаємо всім Радісного та Благословенного Різдва.

Ми молимося за всіх нас, щоб дитячко Христос, який народився для спасіння світу, наповнив наші серця духом віри, надії та любові в теперішній час і в наступному

Новому 2018-ому Році.

Христос Рождається! Славимо Його!

+Іван, о. Василь, о. Роберт